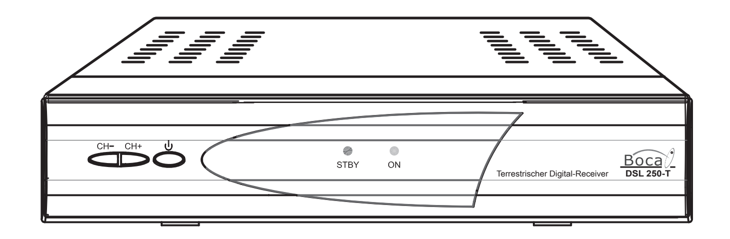
Digitaler Terrestrischer Receiver DSL250T

Bedienungsanleitung

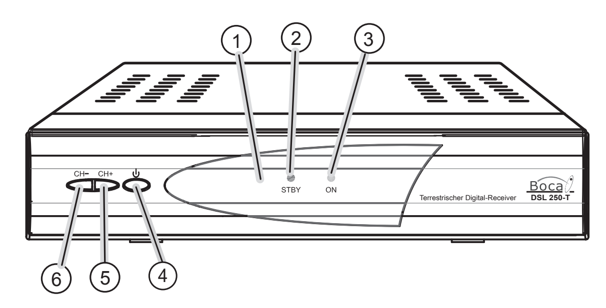


Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

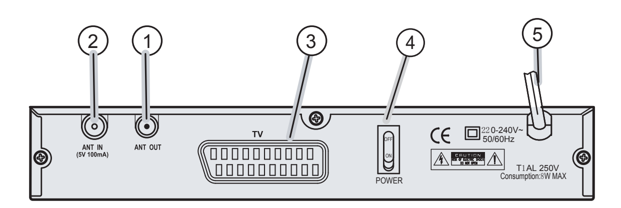
Version 1.0, Stand 12.01.2009

Geräteübersicht DSL250T

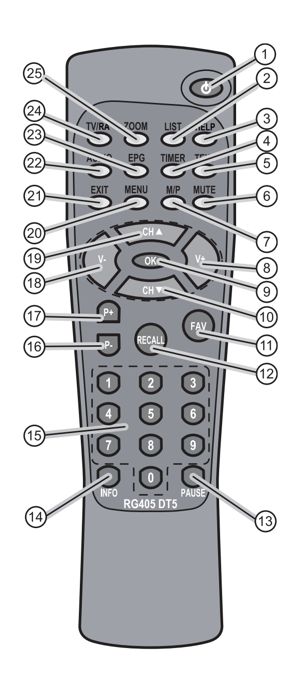
Receiver Vorderseite



Receiver Rückseite



Fernbedienung



Geräteübersicht

Die Receiver Vorderseite

1	–	Infrarotempfänger für die Signale der Fernbedienung
2	LED STBY	Rote LED leuchtet nur im Standby-Betrieb.
3	LED ON	Grüne LED leuchtet nur im Normal-Betrieb.
4	Taste Standby	Einschalten und auf Standby-Betrieb schalten. *Halten Sie diese Taste länger als 10 Sekunden gedrückt, werden die Werks-einstellungen wieder hergestellt.* ***Achtung!*** *Dadurch gehen Ihre persönlichen Einstellungen verloren.*
5	Taste CH+	Wechsel zum nächst höheren Programmplatz Cursor-Bewegung aufwärts
6	Taste CH-	Wechsel zum nächst niedrigeren Programmplatz Cursor-Bewegung abwärts

Die Receiver Rückseite

1	ANT-OUT	Koaxial-Anschluss für einen zweiten Receiver
2	ANT-IN	Koaxial-Anschluss für Antennen-Kabel
3	TV	SCART-Anschluss TV–Gerät Ausgang
4	ON/OFF	Netzschalter
5	220–240 V~ 50/60 Hz	Netz-Anschluss

Die Fernbedienung

1	Standby	Einschalten und Standby-Betrieb
2	LIST	Zeigt die TV-Programmliste an
3	HELP	Hilfefunktion aufrufen
4	TIMER	Aufrufen der Timer-Funktion
5	TEXT	Teletext aufrufen
6	MUTE	Ton-Stummschaltung
7	M/P	Multi-Picture-Funktion, Bildvorschau aufrufen
8	V+	Lautstärke anheben/Cursor-Bewegung rechts
9	OK	Im Normalbetrieb: aktuelle Programmliste aufrufen Im Menü: Menüpunkt bestätigen
10	CH ▼	Wechsel zum nächst niedrigeren Programmplatz/ Cursor-Bewegung abwärts
11	FAV	Eigene Favoritenliste aufrufen
12	RECALL	Wechsel auf das zuvor gewählte Programm
13	PAUSE	Standbild
14	INFO	Anzeige der Empfangsdaten des aktuellen Programms
15	0-9	Programm direkt auswählen, Zifferneingabe
16	P-	Im Normalbetrieb: Programmgruppen-Wechsel In TV-Programmliste: Zehnerblock-Umschaltung
17	P+	Im Normalbetrieb: Programmgruppen-Wechsel In TV-Programmliste: Zehnerblock-Umschaltung
18	V-	Lautstärke senken/Cursor-Bewegung links
19	CH ▲	Wechsel zum nächst höheren Programmplatz/ Cursor-Bewegung aufwärts
20	MENU	Hauptmenü aufrufen
21	EXIT	Menü oder Menüpunkt verlassen
22	Audio	Audio-Modus ändern
23	EPG	Elektronischen Programm-Zeitschrift (wenn vom Sender angeboten)
24	TV/Radio	Wechsel zwischen TV-Modus und Radio-Modus
25	ZOOM	Bild vergrößern

Vorwort

Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen beim

- bestimmungsgemäßen
- sicheren
- vorteilhaften

Gebrauch des digitalen terrestrischen Receivers, kurz Receiver genannt.

Wir setzen voraus, dass Bediener des Receivers über allgemeine Kenntnisse im Umgang mit Geräten der Unterhaltungselektronik verfügen.

Jede Person, die diesen Receiver

- montiert
- anschließt
- bedient
- reinigt
- entsorgt

muss den vollständigen Inhalt dieser Bedienungsanleitung zur Kenntnis genommen haben. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung immer in der Nähe des Receivers auf.

Gestaltungsmerkmale

Verschiedene Elemente der Bedienungsanleitung sind mit fest-gelegten Gestaltungsmerkmalen versehen. So können Sie leicht unterscheiden, ob es sich um

normalen Text,

- Aufzählungen, oder

⇨ Handlungsschritte

handelt.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie den Receiver in Betrieb nehmen.

Beachten Sie alle Warnungen und Hinweise auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

 Grundlegende Sicherheitshinweise

Elektrischer Anschluss

- Trennen Sie bei Betriebsstörungen den Receiver von der Stromquelle.
- Um Feuergefahr und die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, setzen Sie den Receiver weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Schließen Sie das Netzteil nur an eine fachgerecht installierte Netz-Steckdose von 220–240 V, 50–60 Hz an.
- Ziehen Sie den Netzteil aus der Steckdose, falls Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Ziehen Sie nur am Netzteil, nicht am Kabel.
- Ziehen Sie bei Gewitter den Netzstecker aus der Steckdose.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeit in den Receiver gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Beachten Sie bitte, dass die Stromquelle (Steckdose) leicht zugänglich ist.
- Wenn das Netzteil beschädigt ist, müssen Sie den Receiver von Fachpersonal reparieren lassen bevor sie ihn erneut verwenden. Es besteht sonst die Gefahr eines Stromschlags.

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt den Receiver benutzen.
- Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal. Andernfalls gefährden Sie sich und andere.

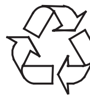
Richtiger Standort

- Stellen Sie den Receiver auf eine feste, ebene Unterlage.
- Vermeiden Sie die Nähe von:
  - Wärmequellen, wie z. B. Heizkörpern,
  - offenem Feuer, wie z. B. Kerzen,
  - Geräten mit starken Magnetfeldern, wie z. B. Lautsprechern.
  - Stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeit (zum Beispiel Vasen) auf den Receiver.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlungen und Orte mit außer-gewöhnlich viel Staub.
- Decken Sie niemals die Lüftungsschlitze ab. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung des Receivers.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Receiver.
- Wenn Sie den Receiver von einer kalten in eine warme Umgebung bringen, kann sich im Inneren des Receivers Feuchtigkeit niederschlagen. Warten Sie in diesem Fall etwa eine Stunde, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen.

Richtiger Umgang mit Batterien

- Batterien können Giftstoffe enthalten. Achten Sie darauf, dass Batterien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken.
- Auslaufende Batterien können Beschädigungen an der Fernbedienung verursachen. Wenn der Receiver längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.
- Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Hausmüll.

Entsorgen

Werfen Sie den digitalen terrestrischen Receiver und die Batterien keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Geräts. Geben Sie verbrauchte Batterien bei einer Sammelstelle ab.

Erläuterung der Sicherheitshinweise

In der Bedienungsanleitung finden Sie folgende Kategorien von Sicherheitshinweisen:



Gefahr!

Hinweise mit dem Wort GEFAHR warnen vor möglichen Personenschäden.



Achtung!

Hinweise mit dem Wort ACHTUNG warnen vor möglichen Sach- oder Umweltschäden.



Diese Hinweise enthalten besondere Angaben zum wirtschaftlichen Gebrauch des Receivers.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Receiver dient dem Empfang von unverschlüsselten Programmen im privaten Bereich. Er ist ausschließlich für diesen Zweck bestimmt und darf nur dafür verwendet werden. Dazu gehört auch die Beachtung aller Informationen dieser Bedienungsanleitung, insbesondere der Sicherheitshinweise.

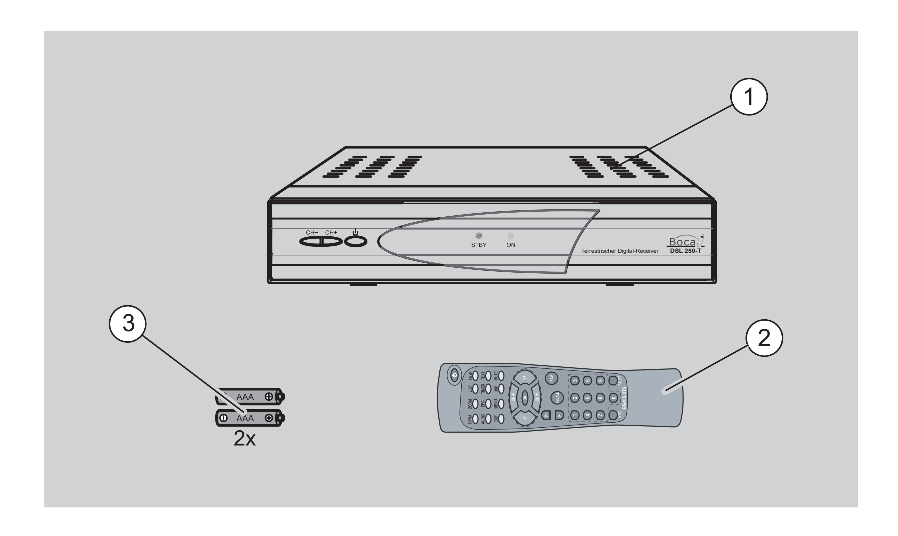
Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Sie bedeutet zudem den sofortigen Garantieverlust.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

Lieferumfang

⇨ Kontrollieren Sie nach dem Kauf den Lieferumfang.

Der Lieferumfang kann je nach Modell variieren, beachten Sie die Angaben auf der Verpackung.



Nr	Anzahl	Erklärung
1	1	Receiver
2	1	Fernbedienung
3	2	Batterien Typ LR 03/AAA/1,5 V
4	1	Bedienunsganleitung (nicht abgebildet)

Beschreibung

Mit dem Receiver können Sie unverschlüsselte digitale terrestrische Programme (free-to-air) über eine Haus- oder Zimmer-Antenne empfangen.

Die mehrsprachige Benutzer-Oberfläche unterstützt folgende Sprachen:

- Deutsch
- Englisch
- Französisch
- Italienisch
- Portugiesisch
- Spanisch
- Tschechisch
- Türkisch
- Slowakisch

In den Menüs navigieren

In den Menüs navigieren Sie mit den Tasten CH▲, CH▼, V+, V-. Gewählte Menüpunkte werden markiert. Mit der OK-Taste erfolgt die Auswahl. Mit der EXIT-Taste können Sie das Menü verlassen. Änderungen müssen zusätzlich bestätigt werden. Zusätzlich werden in weiteren Untermenüs die Zahlentasten benötigt.



In jedem Menü wird Ihnen unten eine Hinweis-Zeile angezeigt, die auch alle Auswahl-Möglichkeiten bietet.

Bei der Erst-Inbetriebnahme wird das Menü automatisch aktiviert. Drücken Sie die MENU-Taste. Das Hauptmenü wird angezeigt. Mit der EXIT-Taste oder erneutem Drücken auf MENU-Taste können Sie dieses wieder verlassen.

Wählen Sie über die V- / V+ Tasten das Menüverzeichnis „Systemeinstellungen“ (Symbol Zahnrad) aus. Unter dem Menüpunkt Empfang finden Sie das weitere Vorgehen.

Weitere Ausstattungsmerkmale:

- Kurze Umschaltdauer, schneller Bootvorgang beim Einschalten
- Speichern des zuletzt gesehenen Programms (Last Channel Memory)
- Frequenzeingang 50–860 MHz
- 3 Tasten an der Frontblende
- Kindersicherung
- Automatischer Sender-Suchlauf
- 1 Euro-SCART-Anschlus
- Durchschleif-Funktion für die terrestrische Antenne
- Super-Fast-Videotext mit einem Speicher von 800 Seiten
- Digitaler Radio-Empfang, Radio-Hintergrundbild (Background-Display) falls gesendet
- Beim Programmwechsel erhalten Sie in einer Anzeige weitere Programminformationen.
- Last-Channel-Memory Funktion
- Bildschirm-Formateinstellung erfolgt automatisch, oder zusätzlich einstellbar auf 16:9 / 4:3 letter box
- Multi-Funktionstimer, 8-fach und an EPG gekoppelt
- Elektronische Programmzeitschrift EPG (bis zu 14 Tage im Voraus, programmabhängig)
- Automatische Wahl der Fernseh-Norm mit Videoumwandler

Receiver anschließen

Receiver an Antenne anschließen



Achtung!

Entfernen Sie vor dem Anschließen alle Folien vom Receiver. Andernfalls kann der Receiver beschädigt werden. Überhitzungsgefahr.

⇨ Verbinden Sie den Receiver über ein Antennen-Kabel mit der Antenne.



Achtung!

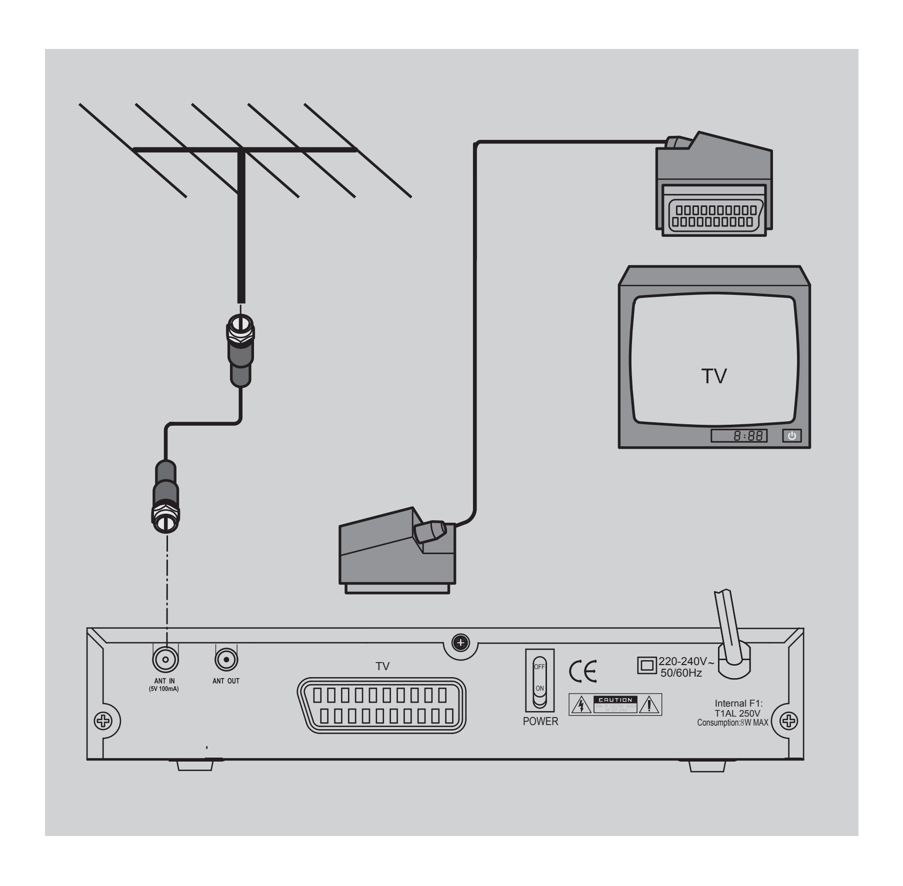
Verbinden Sie den Receiver erst mit dem Stromnetz, wenn Sie ihn ordnungsgemäß an alle Geräte und die Antenne angeschlossen haben. Andernfalls kann der Receiver beschädigt werden.
Das Drahtgeflecht und der innere Leiter des Koaxial-Kabels können während des Betriebs Strom führen.

Anschluss mit SCART-Kabel

⇨ Stecken Sie das SCART-Kabel in die SCART-Buchse „TV“ am Receiver.

⇨ Verbinden Sie das SCART-Kabel mit dem TV-Gerät. Beachten Sie die Bedienungsanleitung des TV-Geräts.

Anschluss-Schema



Receiver ans Stromnetz anschließen

 **Achtung!**
Kontrollieren Sie den ordnungsgemäßen Anschluss alle Geräte und der Antenne, bevor Sie den Receiver mit dem Stromnetz verbinden.

⇨ Zuerst verbinden Sie das Netzkabel des Receivers in die Steckdose.

Das Gerät befindet sich im Betriebs-Modus. Die grüne LED leuchtet.

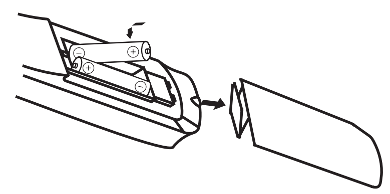
⇨ Schalten Sie den AV-Kanal am TV-Gerät ein.

In Betrieb nehmen

Fernbedienung

Für die Fernbedienung benötigen Sie zwei Batterien vom Typ Micro: LR 03/AAA/1,5 V (im Lieferumfang)

⇨ Öffnen Sie das Batteriefach.



⇨ Legen Sie zwei Batterien unter Beachtung der vorgegebenen Polarität in das Batteriefach ein. Und schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder sorgfältig, bis der Deckel einrastet.

⇨ Tauschen Sie schwächer werdende Batterien rechtzeitig aus.

⇨ Tauschen Sie immer beide Batterien gleichzeitig aus und verwenden Sie Batterien des gleichen Typs.

⇨ Wenn eine Batterie ausgelaufen ist, ziehen Sie Schutzhandschuhe an und reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch.



Achtung!

Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Gesundheit und die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Hausmüll.

Die Fernbedienung übermittelt Infrarot-Signale an den Receiver. Die Funktion der Tasten entnehmen Sie der Übersicht der Fernbedienung.

⇨ Richten Sie die Fernbedienung auf die Vorderseite des Receivers und drücken Sie einmal kurz die entsprechende Taste.

Ein- und Ausschalten

⇨ Der Netzschalter an der Rückseite des Receivers muss auf „ON“ gestellt sein.

⇨ Um zwischen Standby-Modus und Betriebsmodus zu wechseln, drücken Sie die „⏻“-Taste am Receiver oder an der Fernbedienung.

Im Betriebs-Modus leuchtet die grüne LED. Im Standby-Modus leuchtet die rote LED.

Erstinbetriebnahme

Nach Einschalten des Receivers gelangen Sie automatisch auf das Willkommen-Menü.

Bitte führen Sie zunächst die Punkte 1, 2 und 3 aus.

⇨ Punkt 1 (OSD-Sprache): Bitte drücken Sie die 1-Taste und wählen Sie die gewünschte Menü- und Audiosprache aus.

⇨ Punkt 2 (Land): Bitte drücken Sie die 2-Taste und wählen Sie das Land, in dem der Receiver betrieben werden soll.

⇨ Punkt 3 (Antennenspannung): Bitte drücken Sie die 3-Taste und aktivieren bzw. deaktivieren Sie die Stromversorgung für die angeschlossene Antenne. Bei einer aktiven Antenne muss die Stromversorgung aktiviert sein, bei einer passiven Antenne deaktiviert. Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung der angeschlossenen Antenne.

Die Installations-Routine schließen Sie mit Punkt 4 (Autom. Suche) ab. Dazu drücken Sie die 4-Taste, die automatische Sendersuche beginnt. Der Vorgang endet mit erreichen der 100%-Marke. Die gefundenen Programme werden in Ihrem Receiver abgespeichert, es erscheint das Hauptmenü.

Sie können die Installations-Routine überspringen, indem Sie sofort die 5-Taste bei Erscheinen des Willkommen-Menü drücken.

Menü-Aufbau

Hauptmenü	Untermenü	Erläuterung
Programme (Symbol: Fernseher)	TV-Programmliste	siehe folgenden Text
	Radio-Programmliste	siehe folgenden Text
	Alle Favoriten löschen	siehe folgenden Text
	Alle Programme löschen	siehe folgenden Text
Empfang (Symbol: Antenne)	Autom. Suche	siehe folgenden Text
	Kanalsuchlauf	siehe folgenden Text
	Kanaleinstellung	siehe folgenden Text
	Antennenausrichtung	siehe folgenden Text
System–einstellungen (Symbol: Zahnrad)	OSD-Sprache	siehe folgenden Text
	TV-Einstellungen	siehe folgenden Text
	Einschaltprogramm	siehe folgenden Text
	Region und Zeit	siehe folgenden Text
	Timereinstellung	siehe folgenden Text
	OSD-Einstellung	siehe folgenden Text
	Kindersicherung	siehe folgenden Text
Diverses (Symbol: Werkzeuge)	Information	siehe folgenden Text
	Spiele	siehe folgenden Text
	Werkseinstellung	siehe folgenden Text
	Software Upgrade	siehe folgenden Text
	Fernbedienungshilfe	siehe folgenden Text

In den Menüs navigieren

In den Menüs navigieren Sie mit den Tasten CH▲, CH▼, V+, V-. Gewählte Menüpunkte werden markiert. Mit der OK-Taste erfolgt die Auswahl. Mit der EXIT-Taste können Sie das Menü verlassen. Änderungen müssen zusätzlich bestätigt werden. Zusätzlich werden in weiteren Untermenüs die Zahlentasten benötigt.



In jedem Menü wird Ihnen unten eine Hinweis-Zeile angezeigt, die auch alle Auswahl-Möglichkeiten bietet.

Beispiel: Receiver auf Sommerzeit einstellen.

Taste MENU, Systemeinstellungen auswählen, Region und Zeit auswählen, Taste OK, Sommerzeit einschalten, Taste OK.



Einstellung für Mitteleuropa:
Sommerzeit: GMT+02:00
Winterzeit: GMT+01:00

So können Sie sich in den Menüs orientieren

Oben: Menü-Name
(dazu werden unten Funktions-Symbole angezeigt)

Nachfolgend: Untermenü oder Menüpunkte

Unten: Die Informationsleiste zeigt Ihnen die Tasten, mit denen Sie sich im aktuellen Menü bewegen können.

Programme

- **TV-Programmliste**
  Bearbeiten der TV-Programmliste mit folgenden Werkzeugen:

1 Favorit
Durch Drücken der 1-Taste legen Sie Ihre Favoriten fest. Ihnen stehen acht Favoritenlisten zur Verfügung. Neben den Programmen erscheint jeweils ein Herz-Symbol.

2 Beweg.
Nach Drücken der 2-Taste erscheint hinter dem markierten Programm das Verschieben-Symbol. Mit den CH▲ und CH▼ Tasten wird das Programm an den gewünschten Platz geschoben. Der Vorgang muss mit OK bestätigt werden.

3 Suchen
Programm-Suchfunktion. Durch Eingabe von Buchstaben auf der sich öffnenden Tastatur ist ein gefiltertes Auffinden von Sendern möglich.

4 Sortiere(n)
Sortieren der kompletten Programmliste nach den angebotenen Möglichkeiten. Die Liste muss mit OK bestätigt werden. Solange nicht bestätigt wurde, kann mit „Voreinst." der letzte Zustand vor der Bestätigung zurückholt werden.

5 Bearb.
Nach Passworteingabe (Werkseinstellung 0000) erscheinen neue Auswahlmöglichkeiten.

Untermenü	Beschreibung
Ändern	**1** Löschen, **2** Überspri(ngen), **3** Sperre(n), **4** Bearb., **5** Alle lösc(hen), ▲▼ Wählen, ◄► Gruppe, **P+P-** Seite, **MENU** Zurück

1 Löschen

Durch Markierung über die 1-Taste lassen sich ausgewählte Sender zum Löschen markieren. Bitte Auswahl mit OK-Taste bestätigen.

2 Überspr(ingen)

Durch Markierung über die 2-Taste lassen sich ausgewählte Sender zum Überspringen markieren. Bitte Auswahl mit OK-Taste bestätigen. Ausgewählte Sender werden dann beim Zappen (Durchschalten der Programme) übersprungen. Eine Direkteingabe ist weiterhin möglich.

3 Sperre(n)

Durch Markierung über die 3-Taste lassen sich ausgewählte Sender zum Sperren markieren. Bitte Auswahl mit OK-Taste bestätigen. Ausgewählte Sender verlangen dann ein Passwort (Kinderschutz).

4 Bearb.

Über die 4-Taste gelangt man zum Editier-Modus. Hier können Sie die einzelnen Parameter nach Wunsch verändern. Bitte Auswahl mit OK-Taste bestätigen.

5 Alle(s) lösc(hen)

Über die 5-Taste können Sie alle Programme zum Löschen markieren. Danach lassen sich über die 1-Taste einzelne Programme wieder aus der Auswahl zurücknehmen. Bitte Auswahl mit OK-Taste bestätigen.

- Radio-Programmliste

  Menüführung wie bei TV-Programmliste.

- Alle Favoriten löschen

  Nach Passworteingabe werden alle von Ihnen festgelegten Favoritenlisten gelöscht.

- Alle Programme löschen

  Nach Passworteingabe werden alle Programme gelöscht.

Empfang

- Autom. Suche

  Einfachste Möglichkeit, um Ihre Programme zu installieren. Wählen Sie im Punkt „Suchmodus“ freie oder komplette Programmpalette . Starten Sie den Suchvorgang über den Punkt „Suche“.



Achtung!

Dieser Vorgang löscht alle zuvor gespeicherten Programme und speichert die neu gefundenen Programme.

- Kanalsuchlauf

  Über diesen Modus können Sie gezielt nach Programmen suchen, falls Ihnen der Sendekanal oder die Frequenz bekannt sind.

  Staren Sie den Suchvorgang über den Punkt „Suche“.

- Kanaleinstellung (Nur für Profis!)

  Wenn Sie bei gefundenen Programmen manuelle Änderungen vornehmen wollen, wählen Sie den gewünschten Kanal und drücken die OK-Taste.

- Antennenausrichtung
  - Kanal

    Bei diesem Punkt besteht die Möglichkeit, Signalstärke und Signalqualität an Ihrem Standort zu prüfen. Wählen Sie hierfür über V- / V+ Tasten einzelne Kanäle aus und überprüfen Sie die Werte.
  - Antennenspannung

    Einspeisung der Spannung für aktive Antenne ein- oder ausschalten.

Systemeinstellungen

Punkte in diesem Menüverzeichnis:

- OSD-Sprache
  - OSD-Sprache

    Die mehrsprachige Benutzer-Oberfläche unterstützt folgende Sprachen:

    - Deutsch
    - Italienisch
    - Portugiesisch
    - Spanisch
    - Türkisch
    - Tschechisch
    - Englisch
    - Französisch
    - Slowakisch
  - Erster Audiokanal
  - Zweiter Audiokanal

    Bei diesen beiden Punkten wird die bevorzugte Audiosprache eingestellt.
- TV-Einstellungen
  - TV-Norm

    Bitte stellen Sie die in Ihrem Land geltende Fernsehnorm ein (Deutschland: PAL-BG).
  - Bildschirmformat

    Bitte stellen Sie Ihr bevorzugtes Bildschirmformat ein (Deutschland: 4:3 LB).
  - Video-Ausgang: FBAS
  - LCN-Modus

    Hier können Sie den LCN-Modus ein- oder ausschalten (Standard-Einstellung „aus“, bei Einstellung „ein“ wird die Programmreihenfolge durch den Sender festgelegt.)
- Einschaltprogramm

Wenn Sie diese Funktion aktivieren, wird Ihr Receiver beim Einschalten immer auf das von Ihnen bevorzugte Programm geschaltet.

- Region und Zeit
  - Region

    Wählen Sie das Land aus, in dem Sie den Receiver verwenden.
  - GMT-Nutzung

    Wählen Sie aus, ob Sie automatische oder manuelle Zeiteinstellung nutzen möchten (Standard-Einstellung „Nach Region“)
  - Zeitanzeige

    Aktivieren / Deaktivieren der Zeitanzeige im TV- und Radio-Betrieb.
- Timereinstellung
  - Programm-Timer

Tabelle zur Timer-Einstellung

Untermenü	Beschreibung
Timer-Nummer	Auswahl der Timernummer 1-8.
Timer-Wiederholung	Art der Wiederholung (einmal, täglich, wöchentlich, monatlich, jährlich, aus). Bei der Einstellung „aus“ wird der Timer deaktiviert.
Timer-Dienst	Umschalten zwischen Programm-Timer und Erinnerungs-Funktion.
Einschalt-programm	**Bei Timer-Dienst-Einstellung „Meldung“.** Wahlmöglichkeiten sind: Geburtstag, Jahrestag, General **Bei Timer-Dienst-Einstellung „Programme“.** Programm-Auswahl
Erinnerungs-datum	Datums-Eingabe
Erinnerungszeit	Uhrzeit-Eingabe
Dauer	Dauer der Einschaltzeit

- Schlaftimer
  Ausschaltzeit festlegen zwischen 10 und 120 Minuten

- Lade Timer-Voreinstellungen
  Timereinstellungen zurücksetzen

- OSD-Einstellung

  Hier können Sie Ihr OSD-Menü personalisieren.

  Wenn Sie zur Werkseinstellung zurückkehren möchten, aktivieren Sie den Punkt „Voreinstellungen wiederherstellen“.

- Kindersicherung

  Über diesen Punkt lässt sich die Menüführung oder einzelne Programme sperren.

  Werkseitiges Passwort lautet 0000.

  Bitte notieren Sie sich bei Änderung des Passwortes Ihr neues Passwort! Nach Änderung ist nur noch dieses gültig.

Diverses

- Information

  Unter diesem Menüpunkt erhalten Sie technische Informationen zum aktuell empfangenen Programm.

- Spiele

  Drei Spiele stehen zu Ihrer Unterhaltung zur Verfügung. Wir wünschen Ihnen viel Spaß!

- Werkseinstellung

  Unter diesem Menüpunkt können Sie die Werkseinstellungen wiederherstellen. Bitte geben Sie bei Aufforderung der Passworteingabe den aktuellen Code ein (werkseitig 0000).



Achtung!
Dieser Vorgang löscht alle zuvor gespeicherten Programme.

- Software Upgrade

  Dieser Punkt dient lediglich für Service-Zwecke.

Bildschirm-Einblendungen bei einem Programm-Wechsel

Bei einem Programm-Wechsel wird am Bildschirm für 5 Sekunden (änderbar) eine Informationsleiste eingeblendet.

In dieser Informationsleiste finden Sie folgende Hinweise:

	Programm –Name
	Aktuelles Datum
	Aktuelle Uhrzeit
	Speicherplatz
TXT-Symbol	Wird angezeigt, wenn der gewählte Sender Teletext anbietet.
EPG-Symbol	Wird angezeigt, wenn der gewählte Sender die Programm-Zeitschrift anbietet.
Herz-Symbol	Das Herz-Symbol wird angezeigt, wenn Sie das Programm in Ihre Favoritenliste aufgenommen haben.
Programm-Gruppen-Symbol	Das entsprechende Programm-Gruppen-Symbol wird angezeigt, wenn Sie das Programm in Ihre Programmliste aufgenommen haben.
Info	Für aktuelle und nachfolgende Sendung
Info	Über gerade aktive Programmliste

Benutzer-Oberfläche auf dem TV-Bildschirm

Über die Menüs der Benutzer-Oberfläche können Sie individuelle Einstellungen Ihres Receivers vornehmen. Dazu müssen Receiver und TV-Gerät eingeschaltet und entsprechend der Bedienungsanleitung verbunden sein.

Drücken Sie die „MENU“-Taste. Das Hauptmenü wird angezeigt. Mit der „EXIT“-Taste oder erneutem Drücken auf „MENU“-Taste können Sie dieses wieder verlassen.

Tasten mit Sonderfunktionen

TV/Radio

Mit der TV/Radio-Taste können Sie zwischen Fernseher- und der Radio-Funktion hin- und herschalten.

Der Receiver überträgt jetzt ein Radioprogramm und zeigt ein Hintergrundbild an.

⇨ Um zum Fernsehprogramm zurückzuschalten, drücken Sie auf der Fernbedienung die TV/RADIO-Taste.

ZOOM

Mit der Zoom-Funktion können Sie einen Bildausschnitt vergrößern.

⇨ Drücken Sie **zweimal** auf die ZOOM-Taste.

⇨ Wählen Sie mit den CH- und CH+ und den V– und V+-Tasten den Bildausschnitt.

Mit jedem Druck auf die ZOOM-Taste wird der Bildausschnitt in maximal sechs Stufen vergrößert. Beim siebten Tastendruck hat das Bild wieder die Ausgangsgröße. Mit der EXIT-Taste können Sie diesen Modus verlassen.

M/P

Drücken Sie die M/P-Taste um in den Multipicture-Modus zu gelangen. Auf Ihrem Bildschirm erscheinen nun 9 Programme parallel, beginnend mit dem aktuellen Programm.

Mit den CH▲, CH▼, V- und V+ Tasten können Sie die gelbe Markierung navigieren. Das markierte Programm ist in Echtzeit, die nichtmarkierten Programme sind Standbilder.

Um das gewünschte Programm zu aktivieren, markieren Sie dieses und drücken anschließend die OK-Taste oder die EXIT-Taste.

Durch Drücken der EXIT-Taste verlassen Sie den Multipicture-Modus. Das zuletzt markierte Programm erscheint als Vollbild auf Ihrem Bildschirm.

HELP

Diese Taste hilft Ihnen während Sie sich im Menü befinden bei auftretenden Fragen weiter.

Audio

Mit der Audio-Taste können Sie die Ton-Spur auswählen, falls ein Sender Mehrkanalton anbietet. Des Weiteren können Sie hier den DolbyDigital-Modus aktivieren (hierzu benötigen Sie zusätzlich eine DolbyDigital-Anlage, der Anschluss erfolgt hinten am Gerät über die COAXIAL-Buchse).

EPG

Elektronische Programmzeitschrift (electronic program guide). Um die Funktion zu aktivieren drücken Sie bitte die EPG-Taste. Die Programmliste erscheint.

Mit den CH▲ und CH▼ Tasten können Sie ein Programm auswählen. Auf der rechten Seite werden die aktuelle und nachfolgende Sendung angezeigt. Für Zusatz-Informationen drücken Sie bitte die 1-Taste. Die komplette Ereignisliste wird angezeigt. Mit den V+ und V-Tasten können Sie die Tage vorblättern. Mit den CH▲ und CH▼ Tasten können Sie die Ereignisse vor- und zurückblättern.

ⓘ Detaillierte Informationen für ein ausgewähltes Ereignis (Sendung) erhalten Sie durch die 1-Taste.

ⓘ **Eine direkte Übernahme in den Timer erfolgt durch die 2-Taste.**

PAUSE

Durch drücken dieser Taste „frieren" Sie das aktuelle Bild ein. Durch erneutes Drücken der Taste verlassen Sie den Pause-Modus.

TEXT

Teletext ist ein Informationssystem, das Teletext auf Ihrem Fernsehgerät anzeigt. Für den Teletext-Empfang muss der gewählte Sender diese Funktion unterstützen. Beim Programm-Wechsel wird Ihnen das TXT-Symbol angezeigt.

⇨ Um den Teletext einzuschalten, drücken Sie die TEXT-Taste.

⇨ Wenn Sie den Teletext wieder ausschalten möchten, drücken Sie die EXIT-Taste.

EXIT

Verlassen von Menüs bzw. Menüpunkten.

MENU

Aufrufen des Menüs.

INFO

Durch drücken dieser Taste werden Ihnen die Empfangsdaten des aktuellen Programms gezeigt.

MUTE

Stummschaltung. Zurück durch erneutes drücken der Taste.

P+

Im Normalbetrieb wechseln Sie mit dieser Taste zur nächsten Programmgruppe. In der TV-Programmliste wechseln Sie in Zehnerschritten die Programme.

P-

Im Normalbetrieb wechseln Sie mit dieser Taste zur davor liegenden Programmgruppe. In der TV-Programmliste wechseln Sie in Zehnerschritten die Programme.

RECALL

Durch drücken dieser Taste gelangen Sie zum zuvor gesehenen Programm.

FAV

⇨ Drücken Sie die FAV-Taste.

Der Bildschirm zeigt die von Ihnen festgelegten Favoriten an (siehe oben).

⇨ Wählen Sie ein Programm aus der Favoritenliste.

⇨ Zum Auswählen drücken Sie die OK-Taste.

⇨ Mit den V+ und V-Tasten können Sie zwischen den Programmgruppen hin- und herschalten.

Sleeptimer

Den Sleeptimer erreichen Sie im Normalbetrieb über die 0-Taste.

Sie haben folgende Einstellmöglichkeiten: ausgeschaltet, 10, 30, 60, 90 und 120 Minuten. Nach dieser Zeit wird der Receiver automatisch ausgeschaltet.

Demontieren

⇨ Trennen Sie den Receiver und die angeschlossenen Geräte von der Stromversorgung.

⇨ Entfernen Sie das Antennen-Kabel vom Receiver.

⇨ Entnehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn Sie den Receiver längere Zeit nicht benutzen.

⇨ Verpacken Sie den Receiver, die Kabel und die Fernbedienung im Karton.

⇨ Lagern Sie den Receiver und alle Zubehör-Teile an einem trockenen und staubfreien Ort.

⇨ Schützen Sie den Receiver vor Frost.

Reinigen



Achtung!

Der Receiver darf nicht nass werden. Reinigen Sie ihn niemals mit einem nassen Tuch.
Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel wie Benzin oder Verdünnung. Diese Mittel können die Oberfläche des Gehäuses beschädigen.

⇨ Reinigen Sie das Gehäuse des Receivers mit einem **trockenen** Tuch.

Ratgeber

Symptom	Mögliche Ursache und Abhilfe
Frontanzeige dunkel	Das Stromkabel ist nicht angeschlossen. Schließen Sie das Netzteil an die Netz-Steckdose an. Hauptschalter einschalten.
Rote LED leuchtet	Der Receiver ist im Standby-Betrieb. Drücken Sie die „Standby“-Taste an der Fernbedienung oder am Receiver
Kein Ton oder Bild, aber Menüanzeigen des Receivers vorhanden	Ändern Sie den Standort der Antenne. Prüfen Sie die Signalqualität (INFO-Taste).
	Kein oder nur ein schwaches Signal. Prüfen Sie die Kabelverbindung von der Antenne zum Receiver und vom Receiver zu den angeschlossenen Geräten. Richten Sie die Antenne aus.
Nur grüne LED leuchtet, TV-Gerät zeigt kein Bild an.	Das System ist nicht korrekt angeschlossen. Prüfen Sie den Anschluss des SCART-Kabels.
	Das TV-Gerät ist nicht im AV-Modus. Schalten Sie das TV-Gerät auf den jeweiligen AV-Eingang.
Schlechtes Bild, Blockierfehler, Klötzchenbildung, Tonstop	Das Antennensignal ist nicht ausreichend. Durch Verwendung einer aktiven Antenne kann die Signalqualität verbessert werden. Durch eine Außenantenne erhalten Sie eine bessere Signalqualität als durch eine Zimmerantenne.
	Die Antenne ist defekt. Ersetzen Sie die Antenne.
Die Fernbedienung funktioniert nicht	Die Batterien sind verbraucht. Ersetzen Sie die Batterien durch neue.
	Die Fernbedienung ist falsch ausgerichtet. Richten Sie die Fernbedienung auf die Vorderseite des Receivers und stellen Sie sicher, dass nichts zwischen Fernbedienung und Receiver steht.
Programm hat eine neue Frequenz erhalten	TV–Kanal löschen, dann automatischen Suchlauf durchführen.

Sollte sich eine Fehlfunktion trotzdem nicht beseitigen lassen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder den Hersteller.

Technische Daten

Receiver	
Maße in mm (B × T × H)	228 × 165 × 44
Gewicht in Gramm	Receiver 740 g Fernbedienung 80g (ohne Batterien)
Eingangsfrequenzbereich	146... 860 MHZ
Frequenzbereich Tuner-Eingang bis Tuner-Ausgang	50 ... 860 MHz
Tuner-Eingang	IEC - Kupplung
Eingangs-/ Ausgangsimpedanz	75 Ohm
Tuner-Ausgang	IEC - Stecker
TV–Norm	Auto, Pal, NTSC
Antenneneinspeisung	5 V / 100 mA
Demultiplexierung	gemäß ISO 13818-1
Videodecodierung:	
Videostandard	PAL / 25 Hz
Aktiver Bildbereich	720 x 576 (PAL), 720 x 480 (NTSC)
Bildformat	4:3 / 16:9 letter box
Videoauflösung	720 x 576 (PAL), 720 x 480 (NTSC)
Audiodecodierung:	
Audiomodus	Dual (main/sub), Stereo
Samplingfrequenzen	32kHz, 44,1kHz, 48kHz
Ausgangsniveau L/R	2 Vss (nominal)
Ausgangsimpedanz	600 Ohm
THD	>60 dB (1 kHz)
Nebensprechen	<- 65 dB
Lautstärke beim Einschalten	speichert zuletzt eingestellte Lautstärke
Videoparameter, Ausgang :	
Ausgangsniveau FBAS	1 Vss an 75 Ohm
Receiver	

Receiver	
Teletext:	
Teletextfilter	gemäß dem ETS 300 472 –Standard
Empfang von Teletextdaten	(FBAS) gemäß ITU-R BT.653-2 Zeilen: 6-22 und 320-335
Anschlußmöglichkeiten	
TV–SCART (Ausgang)	FBAS, Audio L, R
Antenne IN	VHF/UHF, 5V / 100mA
Antenne OUT	VHF/UHF
Stromversorgung	
Netzteil-Eingangsspannung	220-240 V ~, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	ca. 5 W im Normalbetrieb ca. 2 W (Standby)
Betriebstemperatur	0 ºC ~ +40 ºC
Lagerungstemperatur	– 40 ºC ~ + 65 ºC

Hersteller

BOCA Vertriebs GmbH
Zillenhardtstraße 41
D-73037 Göppingen

Internet www.boca.de

Garantie:

Die Gewährleistung für den digitalen Satelliten-Receiver DSL250T entspricht den gesetzlichen Bestimmungen zum Zeitpunkt des Erwerbs. Jegliche Änderung am Gerät führt zum Erlöschen jeglicher Garantie oder Gewährleistung.

Sehr geehrter Kunde,

unsere Erfahrung hat gezeigt, dass sich viele Reklamationsgründe durch ein einfaches Telefongespräch lösen lassen.

Sollten Sie Probleme mit Ihrem Gerät haben, kontaktieren Sie bitte erst unsere Service-Hotline. Diese Vorgehensweise erspart Ihnen Zeit und eventuellen Ärger.

Unter unserer Service Hotline erfahren Sie auch die genaue Vorgehensweise, falls Sie Ihr Gerät wirklich einschicken müssen.

Service hotline +49 7161 98454-0

Konformitätserklärung

Der Hersteller erklärt hiermit für dieses Produkt die Übereinstimmung mit folgenden Richtlinien und Normen:

Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EU

- EN 60065:2002

Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2004/108/EU

- EN 55013:2001+A1:2003
- EN 55020:2002
- EN 61000-3-2:2000
- EN 61000-3-3:1995 + A1:2001

Gerätetyp: Digitaler terrestrischer Receiver DSL250T

Glossar

AC	Alternating Current Anschluss für Wechselstrom
DC	Direct Current Anschluss für Gleichstrom
Cinch-Stecker	Koaxialer Stecker für den Anschluss von TV–Gerät oder Stereoanlage.
EPG	Electronic Programm Guide Elektronische Programmzeitschrift
FTA	Free-to-air services Gebührenfreie Dienste, die ohne speziellen Decoder empfangen werden können.
Mute	Taste der Fernbedienung zur Ton-Stummschaltung.
OSD	On Screen Display Auf dem Bildschirm sichtbare Menüsteuerung.
PID	Kennnummer eines empfangenen Datenstromes Die PID's sorgen dafür, dass ein Sender vollständig empfangen werden kann.
Receiver	Empfangsgerät, das die Signale von der Antenne in Video- und Audiosignale umwandelt.
SCART	21-polige Steckverbindung zum Anschluss des Fernsehgerätes an den Receiver.
Last-Channel-Memory–Funktion	Wechsel zwischen aktuellem und letztgesehenem Programm
VCR	Abkürzung für Video Cassette Recorder.